

Anisha

ITALIANO

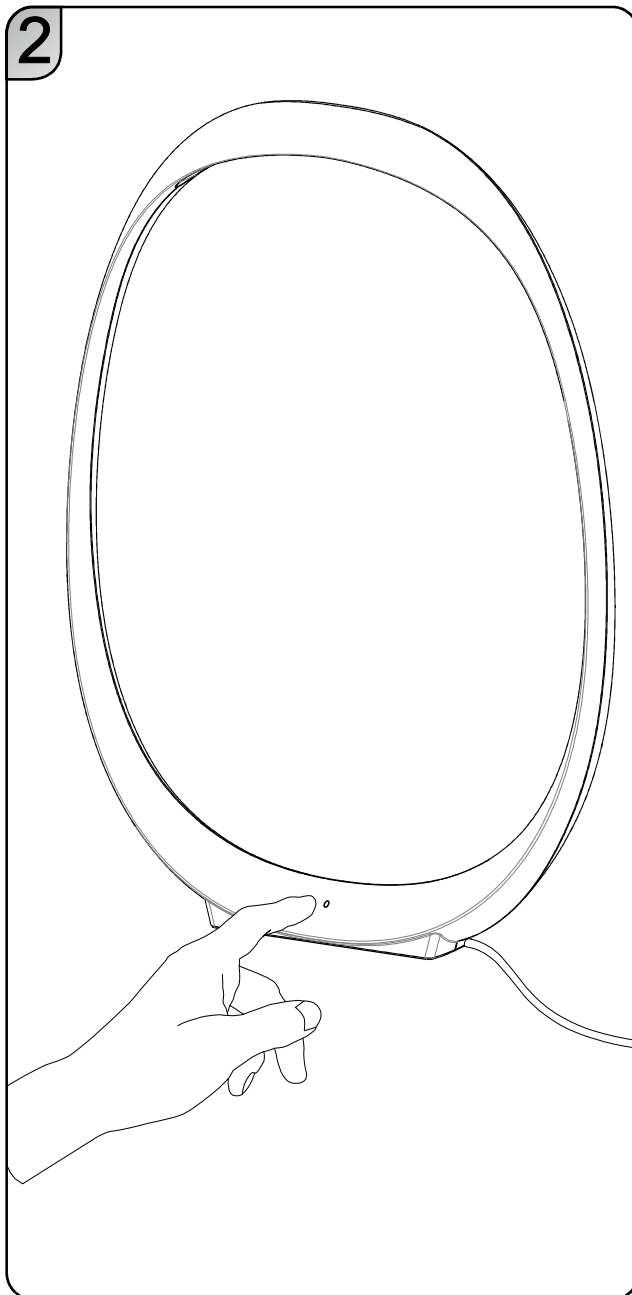
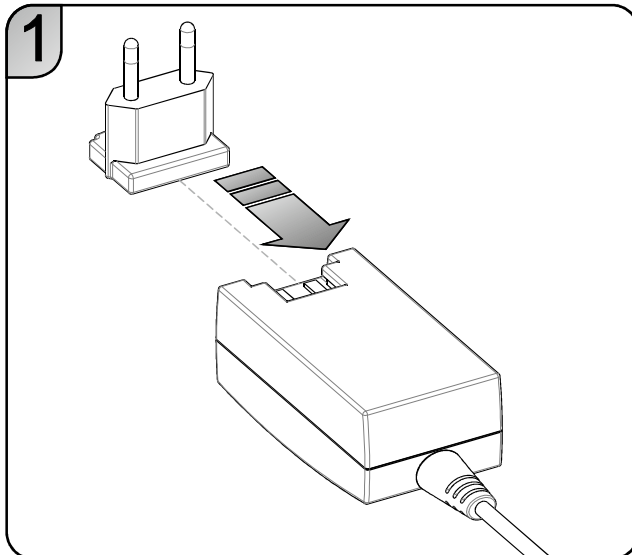
- 1 Inserire la spina nell'alimentatore utilizzando le apposite guide fino ad avvertire lo scatto di aggancio.
- 2 **Utilizzo del regolatore con comando sensoriale:** La regolazione avviene agendo direttamente sulla parte sensoriale/pulsante della lampada. L'accensione avviene tramite un breve tocco sulla parte sensoriale/pulsante della lampada. Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa mantenere il contatto con la parte sensoriale/pulsante della lampada sino a raggiungere il livello d'intensità luminosa desiderata: a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo. Lo spegnimento avviene agendo nuovamente con un breve tocco sulla parte sensoriale/pulsante. Al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato per essere ripristinato alla nuova accensione.

Attenzione: L'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica. La sorgente luminosa non può essere sostituita dal cliente. Utilizzare l'apparecchio unicamente con l'alimentatore in dotazione e solo con la tensione nominale indicata sull'apparecchio. Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. Per informazioni contattare FOSCARINI.

ENGLISH

- 1 Insert the plug into the feeder unit. By using the guides snap it inside its apposite slot.
- 2 **Use of the touchdimmer:** To adjust the light intensity, touch the sensorial part / push-button of the lamp directly. To adjust the light intensity, touch the sensorial part / push-button of the lamp repeatedly until the desired light level is reached: interrupt the contact upon reaching the desired level. To invert the light adjustment interrupt the contact and then touch the sensorial portion again. To switch off, briefly touch the sensorial part / push-button of the lamp once again. Upon switching off, the light level is memorized (except in the case of a power failure) and it is restored when the lamp is switched on again.

Warning: The device carries no risk of photobiological emissions. The light source cannot be replaced by the customer. Use the appliance only with the power supply provided and at the rated voltage specified on the appliance. In order to prevent hazards, in the event of damage to the appliance's outer cable, it may be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only. Contact FOSCARINI for information.



العربية

- ١ أدخل القابس في موزد الطاقة باستخدام الوحدات التوجيهية حتى تسمع صوت نقرة التثبيت.
- ٢ استخدام المنظم مع وحدة التحكم الحسية: يحدث الضبط من خلال الضغط مباشرة على الجزء الحسي \ زر المصباح. يحدث التشغيل من خلال لمسة قصيرة على الجزء الحسي \ زر المصباح. لضبط شدة الإضاءة استمر في لمس الجزء الحسي \ زر المصباح حتى الوصول إلى شدة الإضاءة المطلوبة: توقف عن لمس الزر عند الوصول إلى المستوى المطلوب. إذا كنت ترغب في عكس اتجاه الضبط أقطع الاتصال وأعيد. يحدث إيقاف تشغيل الضوء مرة أخرى من خلال لمسة قصيرة على الجزء الحسي \ الزر. عند إيقاف تشغيل الضوء يتم تخزين قيمة شدة الإضاءة لاستعادتها عند تشغيل الضوء مرة أخرى.

تنبيه:

الجهاز خالي من خطر الانبعاثات الضوئية البيولوجية.
لا يُمكن للعميل استبدال مصدر الضوء. استخدم الجهاز فقط مع محول الطاقة المتوفر معه فقط مع الجهد الاسمي الموضح على الجهاز. في حالة تلف السلك الخارجي لهذا الجهاز، يجب استبداله فقط بواسطة الشركة المُصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل لتجنب التعرض لمخاطر.

Anisha Grande: 4.5W LED 220-240V ~ 50/60Hz

400 lm
88 lm/W

CRI > 80
3000° K

Anisha Piccola: 3.4W LED 220-240V ~ 50/60Hz

300 lm
88 lm/W

CRI > 80
3000° K

Attenzione: l'apparecchio luminoso potrebbe subire l'effetto di interferenze elettromagnetiche con apparecchi ad esso adiacenti se detti apparecchi non sono schermati (Es. alcuni telefoni cellulari). E' possibile ripristinare il normale funzionamento togliendo e reinserendo la spina di alimentazione.

Beware: the lighting could be subjected to electromagnetic interferences through nearby located apparels if those are not shielded (for ex. some mobile phones). Normal function can be reactiveted through unplug and plug in again.

تنبيه: قد يواجه جهاز الإضاءة تأثير التداخل الكهرومغناطيسي مع الأجهزة القريبة منها إذا لم يتم حماية هذه الأجهزة (مثال: بعض الهواتف). يُمكن استعادة التشغيل العادي عن طريق إزالة قابس الكهرباء وإعادة إدخاله.



Apparecchio in doppio isolamento
Appliance with double insulation
جهاز ذو عزل مزدوج.

FOSCARINI

FOSCARINI S.p.a. - VENEZIA - ITALY

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / تعليمات التركيب

ITALIANO

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Togliere la tensione di alimentazione ogni qualvolta sia necessario operare sull'apparecchio.

L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.

Le operazioni di montaggio o manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite con la massima attenzione per non danneggiare i componenti.

L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni.

Le parti in metallo, vetro o altro di questa lampada devono essere pulite con un panno morbido e un detergente neutro.

ATTENZIONE: prima dell' eventuale sostituzione della sorgente luminosa, farla raffreddare.

ATTENZIONE: quando l' apparecchio di illuminazione è acceso, o nel periodo di raffreddamento successivo alle spegnimento, la sorgente luminosa e le parti adiacenti possono provocare ustioni.

FOSCARINI non potrà procedere alla sostituzione dei propri articoli per difetti di fabbricazione, se non verranno restituiti tramite rivenditore e comunque se non dopo aver accertato la natura del difetto.

L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. Foscarini declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.

Negli apparecchi in classe I°, per garantire un funzionamento sicuro e corretto, è necessario che siano collegati ad una efficiente impianto di messa a terra.

I materiali utilizzati in questo prodotto, se esposti direttamente ai raggi solari, possono subire una naturale variazione cromatica.

ENGLISH

WARNING: the safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed.

Unplug the lighting every time you need to work on it.

Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.

Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.

Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.

Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.

BEWARE: before replacing the light source, let it cool down.

BEWARE: when the light fitting is on, or cooling down after switching off, the light source and the parts around it can cause burnings.

FOSCARINI will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.

The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. Foscarini declines all responsibility for products that are modified.

The light fittings in class I° need to be connected to an efficient earth system to work safely and correctly

If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.

العربية

تنبيه: يتم ضمان سلامة الجهاز من خلال الاستخدام السليم للتعليمات التالية، لذلك يجب الحفاظ عليها.

ينبغي فصل التيار الكهربائي كلما كان ذلك ضروريًا للعمل على الجهاز.

يجب عدم تركيب الجهاز في أوضاع مختلفة عن تلك الموضحة في تعليمات التركيب.

يجب تنفيذ عمليات تركيب الجهاز أو صيانتها مع الحرص على تجنب إتلاف المكونات.

يجب استبدال المصباح بأخر من نفس النوع والطاقة القصوى المحددة في التعليمات.

ينبغي تنظيف الأجزاء المعدنية أو الزجاجية أو غيرها بهذا المصباح باستخدام قطعة قماش ناعمة ومنظف محايد.

تنبيه: ينبغي ترك مصدر الضوء ليبرد قبل استبداله.

تنبيه: قد يتسبب مصدر الضوء والأجزاء المجاورة في حروق عند تشغيل جهاز الإضاءة أو أثناء فترة التبريد بعد إيقاف التشغيل.

لن تصبج FOSCARINI قادرة على استبدال أجزاء بالجهاز نتيجة لعيوب التصنيع إذا لم يتم إرجاعها بواسطة تاجر التجزئة وعلى أي حال ليس بعد التأكد من طبيعة العيب.

لا يمكن تعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال أو العبث به، وقد يشكل أي تعديل خطر على سلامة الجهاز مما يجعله خطير. تخلي شركة Foscarini مسؤليتها تمامًا عن المنتجات المعدلة.

في أجهزة الفئة الأولى، من الضروري توصيلها بنظام تأريض فعال لضمان تشغيل آمن وسليم.

يمكن أن يتغير اللون الطبيعي للمواد المستخدمة في هذا المنتج في حالة تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.



ITALIANO: Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente.

Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

ENGLISH: WEEE Symbol (Waste Electrical and Electronic Equipment)

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

العربية: الرمز RAEE يشير إلى (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

يشير الرمز RAEE الموجود على هذا المنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل معه كنفايات منزلية.

سيساعد التخلص السليم من هذا المنتج على حماية البيئة. للمزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بمكتب السلطة المحلية المختصة أو الشركة المعنية بالتخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.